



Credit: Fergus Burnett

DEUTSCH:

Wir haben ein großes gemeinsames Ziel: Wir wollen junge Talente dazu befähigen, wirksame Lösungen für die komplexen globalen Herausforderungen des 21. Jahrhunderts zu entwickeln. Deshalb haben das Imperial College London und wir unsere seit fünf Jahren bestehende Flagship-Partnerschaft erneuert.

Die bisherigen Erfolge können sich sehen lassen. Mehr als 60 Forschungsprojekte haben wir gemeinsam initiiert und eine Joint Academy for Doctoral Studies aufgebaut. Forschende beider Spitzenuniversitäten haben in den vergangenen fünf Jahren die Zahl der gemeinsamen Publikationen um mehr als 100 Prozent gesteigert.

Und für die Zukunft haben wir uns vorgenommen, vor allem die Kooperation im Themenkomplex Medizin-Gesundheit-Umwelt auszubauen. Ich freue mich auf die Fortsetzung dieser ausgesprochen wertvollen Partnerschaft!

ENGLISH:

We share a common goal: to empower young talent to develop effective solutions to the complex global challenges of the 21st century. That is why Imperial College London and we have renewed our five-year flagship partnership.

The successes to date are impressive. We have jointly initiated more than 60 research projects and established a Joint Academy for Doctoral Studies. Researchers from both top universities have increased the number of joint publications by more than 100 percent over the past five years.

And for the future, we have set ourselves the goal of expanding our cooperation in the field of medicine, health, and the environment. I look forward to continuing this precious partnership!